

# OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH



*Sessões Conjuntas – Caderno 3*

Noites do Círculo dos Sete

Nova York – América

9 de dezembro de 1922 a 4 de abril de 1923

# **OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH**

## **SESSÕES CONJUNTAS**

### **CADERNO 3**

**Noites do Círculo dos Sete**

**Nova York – América**

**9 de dezembro de 1922 a 4 de abril de 1923**

## Noites do Círculo dos Sete

### Nova York – América

9 de dezembro de 1922 a 4 de abril de 1923<sup>1</sup>

9 de dezembro de 1922

M.<sup>2</sup>

Escrita automática de N.R.:<sup>3</sup>

“Quando as nuvens obscurecem todo o céu e os relâmpagos flamejam ao redor,  
Não é melhor permanecer dentro das paredes de uma casa?

Embora a chuva penetre pela veneziana,

Ainda assim não haverá perigo.

Se souberes, há experiência da ação, há experiência do silêncio.

Quando Eu digo “age”, procura todos os meios para a ação.

Quando Eu digo “silêncio”, busca todos os meios para o silêncio.

E se a experiência da ação é prolongada, a experiência do silêncio é breve.

Portanto, age através do silêncio.

Mas, se desejas mostrar a força da ação,

Reúna as crianças – aquelas do futuro.

E na ação com Crianças, não serás apanhado nas armadilhas preparadas.

Curto é o tempo e tu conheces as datas.

Eu o disse.<sup>4</sup>

**Modra**<sup>5</sup>

“No escudo foi colocado o sinal do Mestre. Sobre o seu significado muitos ponderarão, mas poucos compreenderão. A poucos é dado penetrar no significado do signo. Mas para as mentes das Crianças tudo ainda está fresco. A Beleza pode ser ali semeada para florescer. Será reunido um novo exército para o futuro.

Os homens estagnam com as velhas ideias agarradas como trapos a sua pessoa. Mas tu debes dar aos jovens uma nova roupagem – vestimentas de Luz.

Este manto não ficará surrado, mas adornará para sempre a sua pessoa. Assim semeareis

Minha semente, não no solo estéril dos velhos, mas no solo fértil dos jovens.

Assim cumprireis os dons do futuro.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

1. Nota ao leitor: No texto original, as iniciais de Helena Roerich, Nicholas Roerich e seus filhos, George e Svetoslav, geralmente aparecem na forma russa, portanto na tradução optamos por transliterá-las: N.R. (Nikolai Konstantinovich Rerikh para Nicholas Roerich; HR (Elena Ivanovna Rerikh) para Helena Roerich; YR (Yuri Nikolayevich Rerikh, também Yurik) para George Roerich; Sv.R. (Sviatoslav Nikolayevich Rerikh, também Svetoslav, Svetik) para Svetoslav Roerich.

2. Os nomes dos autores das mensagens são apresentados por suas iniciais (em negrito).

3. As iniciais “N.R.” referem-se a Nicholas Roerich, o nome transliterado de Nikolai Konstantinovich Rerikh.

4. Folhas do Jardim de Morya, Livro Um: O Chamado – FJM I -375. (Nova York: Agni Yoga Society, Inc. Edição online 2019).

5. “Modra” é o nome espiritual de Frances Grant.

## **Odomar** <sup>6</sup>

“Será fácil ensinar beleza às crianças – difícil ensinar aos seres mais velhos. Comece já a fazer da instituição um centro para jovens.” \*

## **Porooma** <sup>7</sup>

“Ação e Silêncio.

No silêncio, que haja ação e sabedoria. Em silêncio tu podes criar energia para ser usada no futuro. Fiques calmo, mas sempre cheio de energia. Há muito que pode ser feito pelas crianças. Suas mentes estão abertas e imaculadas. Ensina-lhes o amor e a beleza, pois ambos andam de mãos dadas. Prepare o material para estes trabalhadores do futuro.” \*

## **Oyana** <sup>8</sup>

“An die sechs Shüler. Vom Osten wird die Verkündigung des Heils der Menschheit kommen, aber das ist nicht die Gegenwart—das wird in Zukunft geschehen. In Gegenwart sind Eure Leiter Uruswati und Fujama, die Verkünder der Wahrheit, Schönheit und wahre Kunst. Die höhere Lehre genießt. Macht Euch bereit zum Empfang deren, die für Verkündigung des großen Losses der Welt und die Befreiung der armen Menschheit gewählt sind. Machtlos werden die Verräter des Großen sein, denn der zerstörende Geist den heiligen Bau nicht vernichtet vermag.” †

(Alemão/Inglês: Para os seis discípulos. Do Oriente virão as notícias de Bondade para toda a humanidade, mas não agora – isso acontecerá no futuro. Neste tempo seus guardiões são Urusvati e Fuyama – os arautos da verdade, beleza e verdadeira arte. Aproveitem o ensino mais elevado. Sejam capazes de acolher aqueles que foram escolhidos para proclamar a grande sorte do mundo e a libertação da pobre humanidade. Os traidores do Grande permanecerão impotentes, pois o espírito de destruição não pode arruinar a construção sagrada.).

Sim, Sim, Sim.

Estou chegando, revelando a Aliança!

Protejam a harmonia!

A rosa selvagem substituirá o abrunheiro.

Eu sou o Novo Elias!

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Esta mensagem foi ditada em alemão, portanto permanece inalterada e sem edição para manter sua exatidão [De agora em diante até (versão curta): Texto original ditado em Alemão.

<sup>6</sup>. “Odomar” é o nome espiritual de Louis Horch (também conhecido como “Logvan”, “guerreiro” e “colaborador de Fuyama”).

<sup>7</sup>. “Poruma” ou “Porooma” é o nome espiritual de Nettie Horch.

<sup>8</sup>. “Oyana” é o nome espiritual de Esther (Enta) Lichtmann.

16 December 1922

M.

*Automatic writing of N.R.:  
Drawing of the seal-sign was given.*



(Escrita automática de N.R.: Desenho do Sinal do Selo).

Não falo por um ou dois anos, mas por todo o período.  
Quando você encontrar um jovem,  
Quando você encontrar alguém confiável,  
Quando você encontrar um coração desprovido de traição,  
Traga-o para Mim para o serviço, conceda-lhe este sinal.  
Por este sinal os corações irão se encontrar.  
E confiarão.  
Em todos os países por Mim escolhidos.  
Salvaguarda. E cumpra Meu Decreto.  
Minha Ordem.<sup>9</sup>

**Modra – (Noite).**

**December 1922, evening**



**Modra**

“Marque o significado do precioso selo. As esferas da vida Eterna e da evolução Eterna – a serpente da sabedoria vivificante, o cálice cheio de vinho novo. É o selo da Vitória que se aproxima. É o selo colocado sobre a vinda do Senhor Messias. Este deverá ser impresso no escudo e na bandeira.

No mais íntimo do coração, o significado deve ser inscrito para sempre. Por meio dele, todos conhecerão a marca dos Meus guerreiros. Por ele reconhecerás o mensageiro de Morya. Será uma confirmação. Aqueles que o exibem, vós sabereis que são Meus arautos. À medida que o ano da glória se aproxima, muitos trarão aos guerreiros as notícias da preparação. Vós os conhecereis pelo sinal.

Bem-aventurados aqueles que verão a realização do plano do Criador. Bem-aventurados vós que vereis os mensageiros da Manhã. Abençoados sois vós que ajudareis a humanidade atormentada em direção à luz. Abençoados sois – Avante então em vossa luta pela verdade.

Que os ataques sejam como se nada fossem, diante de uma irmandade fortalecida pelo Amor. Baluartes de Força sempre unidos no Serviço do Abençoado que vem para servir ao Plano de Deus.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

<sup>9</sup> Para a data de 16 de dezembro de 1922, as últimas palavras de cada frase estão sublinhadas nos Cadernos originais. Elas aparecerão em uma fonte diferente – Calibre. Estas palavras são: “Coração”, “Países”, “Salvaguarda”, e “aceite Minhas Orientações”.

## **Odomar**

“Use a discrição, muitos dentre os inimigos podem tentar se disfarçar como Meus mensageiros. Especialmente entre as Crianças encontrareis almas que poderão ser Meus futuros guerreiros. Ensine-lhes Amor, Beleza e Ação.” \*

## **Porooma**

“A confiança é dada a vós, apreciem-na. Purifiquem vossos corações, entreguem-se totalmente à grande obra. Busquem outros, porém, com muito cuidado. Tragam corações nobres e puros, que desejam servir a humanidade. Sejam felizes em vossos trabalhos. Lembrem-se da grandeza das ações pelas quais vós estais trabalhando. Só através da experiência, que Eu enviei, procurem aprender. Lembrem-se que o crescimento do espírito é necessário. Aprendam e experimentem.” \*

## **Oyana**

“Und durch die Wüste streifte der Wanderer gen Glück und dachte, dass Wasser das Höhere sei; und Wasser er fand und dachte die Quelle sei unversagbar. Und jubelnd lebte er dahin und dachte nie werde Ungeheuer über ihn kommen. Und als einst der Morgen anbrach ist die Quelle seines Glückes verseuchten, da der Boden nicht rein war. Und langsam streifte er weiter sein ödes Leben, bis er gen das Tor kam, welches ihm bei reinen und edlen Seelen geöffnet wurde, und die Hand gereicht nicht zur versenkbaren Quelle, sondern zur Ewigen Hohen und unendlich Schönen. So Ihr, Schüler, die das Tor überschritten habt, geleitet seid und gesegnet seid, bleibt jenseits des Tores und nicht diesseits.” †

(Alemão/Inglês: O viajante caminhou ao acaso pelo deserto, imaginando que a água é o bem maior; ele encontrou água e pensou que essa fonte seria inesgotável. Ele começou a viver, desfrutando e esperando que o sofrimento nunca o atingisse. Mas um dia, pela manhã, ele descobriu que a fonte havia desaparecido, pois a terra ao seu redor não estava limpa. E ele continuou levando a vida difícil de um andarilho, até que chegou a um portão aberto para ele por almas puras e nobres. E suas mãos não tocaram apenas uma fonte seca, mas uma fonte de Eterna Bondade e Beleza.

Vós, pupilos guiados e abençoados, entrem pelo portão; e permaneçam deste lado do portão e não o cruzem de volta).

## **23 de dezembro de 1922 (noite).**

### **M.**

Escrita automática de N.R.:

Espada, espada, espada, espada, espada, espada, espada, espada.

[“Quem disse que se deve dar loucamente?](#)

[Desta maneira, a loucura permanece.](#)

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

“Um pensa, já dei.  
Outro pensa: dei e aproximei-me mais.  
Um terceiro pensa: dei e já mereço muito.  
Mas todas as suas dádivas estão na imensidão das profundezas.  
Não podemos dar as propriedades de outro.  
Não podemos dar aquilo que recebemos para guardar.

Se alguém confia a um amigo a guarda de sua propriedade,  
E, ao retornar, pede-a de volta, que sentirá o amigo?  
Apenas a alegria dele ter podido devolver aquilo que guardou.  
Portanto, regozija-te e ora:

Ó Senhor, Tu me deste Tua Benevolência para guardar.  
Tu me ensinaste como guardá-la.  
E agora ensina-me como devolver aquilo que guardei ante Teu Chamado, Oh Senhor!  
Regozijai-vos – Eu estou guardando.”<sup>10</sup>

Dezembro está quase acabando.  
Onze, doze, vinte, vinte e um.  
Suficiente.

## **Modra**

“Vós não tendes nenhuma posse. Todas as tuas obras pertencem ao tempo e ao Criador. Todos os teus pensamentos pertencem à humanidade. Todas as tuas ações estão guardadas nos tesouros da Eternidade.  
O que então pode ser vosso? Vossa concha pertence à Terra. Vossa mente – é revestida de matéria sutil. Vossa alma já dedicaste a Mim. Vós estais sem posses. O que vós estais dando já é Meu. Alegre-se por poder devolver os bens ao seu dono cuidadosamente preservados; ileso, intacto, inviolado.  
Aniquilar – destruir – demolir.  
A rapidez do mal desmorona diante dos vossos olhos. Mal, então... mal, e o inimigo se destrói pelas próprias mãos. Os malfeitores esfregam suas mandíbulas malignas uns contra os outros e finalmente consomem-se em sua própria sujeira. O mesmo acontece com o olho do tempo, que observa e aguarda o momento. Então, as feras do ódio se libertam e destroem seus próprios órgãos vitais. Vós permanecereis intocado. Vós ouvireis o rosnado, mas não se amedrontem. As feras acharão suas presas muito difíceis de alcançar. E vomitarão a sua raiva em algumas vítimas mais fracas. Então, aguardem a chegada dos dias melhores. O amanhecer que se seguirá respirará ar puro. O caminho estará limpo e os tesouros da luz estarão diante de vós. Que assim seja! Eu atestei!” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.  
10. FJM I, 381

## **Odomar**

“Desistam de todos os seus bens terrenos, pois vós tereis uma grande alegria! Chegará um momento em que todos vós ireis apreciá-la; doem de coração – doem livremente. Muito tempo será dado a vós. Aceitarei com prazer a qualquer momento. Lembrem-se bem das datas indicadas – sua importância é grande. Observem atentamente e nenhum mal lhes acontecerá. Não ofereçam ao inimigo a oportunidade de prejudicá-los. Eu disse isso! \*

## **Porooma**

“Eu confio Meus bens a vós – guarde-os bem. Use-nos com discrição. Use-nos com sabedoria e Eu lhes enviarei mais. Não deixem de Me enviar vossas dádivas. Estou pronto para receber todas as pequenas, mesmo as insignificantes. E só então vós podereis enviar as Maiores. Lembrem-se.” \*

## **Oyana**

“An die Abwesende Reine. Tief der Abgrund und schmal der Pfad, an dem er zögernd und wackelnd streifte von unheimlich starker Kraft getrieben. Und Deine hilfreiche Hand abweisend, war er nah dem Sturz. Jedoch ist Sieg an Meinem Schild und Sturz der dunklen Kraft. Dir, Reine abwesende, Sieg und Heil Dir, Euch und Allen, die Mir ergeben sind, und zum Schaffen des Hohen versammelt seid.” †

(Alemão/Inglês: À pureza sublime. Profundo era o abismo e estreito o caminho no qual ele andou, hesitante e cambaleante, impulsionado por uma força desconhecida. E rejeitando sua mão, ele esteve perto de cair. Mas a vitória e a destruição das forças das trevas estão sob Meu Escudo. Para vós, pureza sublime, vitória e benevolência – para vós e todos aqueles que são devotados a Mim e estão unidos em nome da criação Suprema.).

**30 de dezembro de 1922 (noite).**

**M.**

Escrita automática de N.R.:

“Como elefantes atravessando a floresta, esmagando os arbustos e afastando as árvores, Assim caminhas no Grande Serviço.  
Portanto, saiba como lutar.  
Muitos são chamados ao Conhecimento,  
Mas para poucos são abertos os segredos das Nossas Decisões.” <sup>11</sup>

Mas Eu vos confiei um segredo.

“Portanto, saiba como lutar.” <sup>12</sup>

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão

11. FJM I, 382.

12. FJM I, 382.

Eu lhe darei honras terrenas e multiplicarei suas possibilidades.  
Mas aceite isso como um sinal de dignidade da Minha missão.  
Portanto, saiba como lutar.

“Verás como Meu Escudo é difamado.  
Saberás como Meus Tesouros são falsificados.  
Então, erguerás tua espada.  
Portanto, saiba como lutar.”<sup>13</sup>  
Imprima o Sinal do Cálice em seda chinesa lilás.

“Principalmente, cuidado com a traição e a leviandade.  
Da leviandade nasce a traição.  
Portanto, saiba como lutar.”<sup>14</sup>  
Alegre-se com a chegada do ano de 1923.

## **Modra**

“Uma vez terminado o labor, o espírito crescerá como uma bela flor. Através do empenho no labor sua fragrância não se perderá, mas transmitirá beleza aos que estão ao seu redor. O ano está diante de vós como um campo de batalha. Os lanceiros entrarão no combate e o que conseguirão?  
O ano está diante de vós, parem e considerem: eis um tempo precioso para a cultura do espírito. Solo fértil para grandes feitos do futuro.

Felizes de vós que podem olhar para o amanhã e prestar serviço. Ontem acabou, mas o Ano Novo amanhece com uma infinidade de promessas. Ó guerreiros, valorizem as horas de serviço. Marquem atos de glória em seu pergaminho. Pois o amanhã em breve será ontem. Os dias desaparecem rapidamente.  
Apressem-se para aproveitar as horas douradas. Que frutos a videira produzirá? Que flor a semente produzirá? Somente vós podeis determinar. Oh dias, que cheguem plenos de bênçãos para a humanidade.

Deixem Minha Mão moldar uma espada para defender esta bandeira na batalha que se aproxima. Deixem Meu coração acender o fogo do amor humano.  
Ó Senhor da Luz, que o ano seja frutífero. Ó Senhor do Fogo, que o ano veja a humanidade despertada ao chamado da Beleza. Ó Senhor da Redenção, que o ano traga a humanidade ao teu limiar. Então, Salve o Amanhecer que se aproxima! Salve a batalha e a vitória. E seja abençoado em Nosso Nome.” \*

## **Odomar**

“Eu irei guiá-lo nas próximas Batalhas, mas vós deveis lutar. Lute muito, pois tu conheces a causa maravilhosa. Vou aconselhá-lo, mas deves ouvir com atenção e tentar compreender o verdadeiro significado. Eu o protegerei, mas deves se tornar digno da Minha Proteção.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

13. FJMI, 382.

14. FJMI, 382.

## **Porooma**

“As nuvens se juntam, mas por trás das nuvens o sol sempre brilha. Mantenha seu coração na luz distante; as batalhas se aproximam. Afie sua arma e prepare-se, mas lembre-se que a vitória espera por você. O amor vence o ódio, a luz vence as trevas. Seja corajosa, seja paciente.” \*

## **Oyana**

“Und nicht wie im düsteren Urwalde gebeugten Hauptes schüchtern Schrittes sollt Ihr durch schwere Zeiten wandeln. Unser Gebot heißt Euch von der reinsten Quellen der Schöpfung schöpfen. Ihr steht am Rand und weißt wie den Becher zu füllen. Und was über Rand des Bechers flössen wird, verschwendet nicht. Es sind Hunderte da.” †

(Alemão/Inglês: “E você não deve passar por momentos difíceis com a cabeça baixa e andando timidamente, como se atravessasse uma floresta densa. Nosso mandamento para você é: beba da fonte mais pura da criação. Você fica à margem e sabe como encher o cálice. E tudo o que transbordar do cálice não será desperdiçado. Há centenas de pessoas esperando por isso.”).

**6 de janeiro de 1923 (noite).**

**M.**

*Um colar antigo foi manifestado.*

– Deixe Poruma usá-lo no próximo ano.

*Dando várias voltas na mesa, o colar rolou até a palma da mão de H. Roerich para ser passado para Poruma.*

*Escrita automática de N.R.:*

Os mortos condenam o mundo com procissões fúnebres.

Os mortos cavam sepulturas e as enchem com seus restos mortais.

Mas para vós, o Messias chegou!

Os assassinos reúnem tropas, inventam armas mortíferas e se alegram com a destruição.

Mas para vós, o Messias chegou!

Os envenenadores procuram venenos e se alegram com qualquer dano.

Eles sentam na escuridão.

Mas para vós, o Messias chegou!

Os traidores se reúnem em turbas e inventam a desgraça do mundo.

Eles são incontáveis.

Mas para vós, o Messias chegou!

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado e alemão.

Os tolos são arrogantes; eles esperam por assassinos e traidores.  
Mas para vós, o Messias chegou!

Aos mortos, assassinos, envenenadores, traidores e tolos, o que vós fareis quando Meu raio atingir suas portas?

Sem cânticos, mas com os ensinamentos diários.  
Assim, aceitem. Desejo que leiam mais vezes Meu Ensino.  
Eu o disse.

## **Modra**

“Os Portões da Eternidade foram atacados pelo vício, eis a escória da humanidade! Preparem-se para a batalha da treva contra o poder da Luz. No entanto, a condenação deles já está selada. O trovão esmagará as torres que eles estão construindo. Os relâmpagos desmoronarão as suas fortalezas e somente restarão os destroços. Os espectros destes crimes não molestarão mais os Meus guerreiros. O veneno oculto do teu dardo errará o alvo e ricocheteará sobre o remetente.  
Mas para vós, ó portadores da Luz, os portões do céu estão abertos. As grandes e santas Hostes derramam sobre vós a sua benignidade. As estrelas cantam em uníssono a vitória que se aproxima. O mundo espera aquele amanhecer da Regeneração. Carreguem as tochas eternas. Elevem-nas ao alto para que os ignorantes possam ver e se aproximar. De casebres a palácios, eles virão. O fardo de seus corações encharcados de sangue e lágrimas cairão à vista da tocha da Redenção. A escuridão teve o seu dia. A lua minguante observará a maré cheia do mal. O Sol nasce no Leste e a manhã será banhada pelo esplendor da nova era. Abram seus corações para o fluxo da Luz. É derramada uma torrente sem fim. O dia vem, a noite se vai e a lua empalidece. O Sol está sobre as montanhas.  
Salve, salve, salve.  
Alegrem-se, alegrem-se, alegrem-se.  
O Messias se aproxima!” \*

## **Odomar**

“Lembrem-se das mensagens que lhes foram dadas nos últimos seis meses. Muitas lições maravilhosas podem ser aprendidas com elas. Decifrem-nas; os problemas pelos quais vós podeis passar – podeis suportar com um sorriso. Vós fostes avisados com antecedência. Mas não importa quão problemáticos possam ser os próximos anos, o futuro abre diante de vós uma visão maravilhosa, a vinda do Messias! A hora chegará antes que vós percebeis. Há muito trabalho a ser feito. Enquanto isso, todos vós sois Seus trabalhadores. Trabalhem duro para que o caminho Dele seja suavizado! Eu darei instruções mais adiante.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

## Porooma

“Deixem que o inimigo derrame o seu veneno. Seu tempo será curto e seu poder será gradualmente enfraquecido. Sejam ousados, Meus guerreiros, vocês sabem da Luz que se aproxima. Preparem o caminho. Deixem o caminho repleto de feitos corajosos, e assim vos aproximareis. Sejam firmes, sejam fortes. As trevas desaparecerão antes do primeiro raio do amanhecer, quando chegar a hora certa. O Messias vem! Alegrem-se, preparem-se! \*

## Oyana

“Gepriesen seid, gepriesen seid, gepriesen seid. Und wenn die Wolken Eure Stern verschleiern, Mein Strahl wird sie zerstören. Und nicht Genugtuung wird die dunkle Macht habt. Obdachlos wandeln viele Seelen, nimmt die reinen auf, da der Samen nur in Licht sprießen kann.” †

(Alemão/Inglês: Louvor a vós, louvor a vós, louvor a vós. E se as nuvens cobrirem a vossa felicidade, Meu Raio as dispersará. As forças das trevas não se contentarão. Muitas almas vagarão pelo mundo; aceitem as almas puras, pois somente na luz as sementes germinam.”).

Urusvati, eles mantêm o filho na escuridão. Eu enviarei uma flecha para destruí-la. Ele verá a luz novamente. Não fique triste. Ele virá.

## 20 de janeiro de 1923 (noite).

M.

*Foram apresentados os desenhos das reencarnações de L. Horch e Poruma. Horch, filho do imperador chinês Fuyama, do século III aC, chamado Logvan. Poruma – Consulesa Louise, do século XVII [francês: canoness].*

– Deixe Poruma visitar a igreja de St. Etienne em Paris.

*Escrita automática de N.R.:*

“Examinais até mesmo as pedras que ressoam sob vossos pés.  
Pois também nelas podem ser encontrados os rastros de Minha Chegada.

Vós que esperais, vós que esperais,  
Mesmo vós podeis não reconhecer a hora da Minha Chegada.  
Como a espera não é fácil,  
Eu vos darei sinais e ajuda.

“Não virei à noite.

E nas horas em que os raios do sol não atingem sua Terra, permite que Teu espírito se eleve calmamente à Morada do Criador.

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

Eu te direi como esperar nas horas do dia.  
Não esperes por Mim com hinos nem com exaltações,  
Mas fortalecendo teu trabalho em Meu Nome.

Nem durante o sono, nem durante a refeição,  
Mas durante o trabalho é que justificarei Meus bem-amados.  
Pela manhã, repetindo as sete palavras, dize:  
“Ajuda-nos para que não esqueçamos Teu Trabalho.”  
E, repetindo Meu Nome e afirmando-te em Meu Trabalho, alcançarás Meu Dia.

Recordai e lede Minhas Palavras.  
Nesses dias tristes, sereis justificados pelo trabalho.  
E, pela ação, sereis elevados.  
E, por Meu Nome, conseguireis.  
Eu o disse.<sup>15</sup>

## **Modra**

“Sob o firmamento do Céu, os Sábios aguardavam o sinal da vinda de Cristo. E do Oriente eles seguiram a trilha estrelada. Aguardem Minha aproximação ao amanhecer, quando o novo Sol inundará o mundo desperto. Quando as estrelas da manhã brilharem, ressoarão os coros de louvor e empalidecerão diante do raiar do Sol. Então vós, que durante toda a noite mantiveram sua vigília em Minha torre, levantem-se e venham ao encontro do Redentor.<sup>16</sup> Naquela manhã receberéis a recompensa da vigília e compreenderéis a exaltação do labor. Nesse único vislumbre, as eras cairão como um manto desgastado, e vós renascereis, renovados com as vestes da sabedoria. Mas o nascimento só ocorre em trabalho de parto. E somente do caos nasce a nova vida radiante. Portanto, saibam e compreendam que o crepúsculo precede o amanhecer. E na hora enevoada da vigília não se cansem, pois a manhã chegará resplandecente. E para aqueles que Me saudarem pela manhã, os céus revelarão suas glórias. E todas as hostes Celestes enviarão suas bênçãos, então vós estareis convocados. Vigiai a Minha Vinda.”\*

## **Odomar**

“Em Calma aguardai Minha Vinda; como um barco que aparece pela primeira vez no horizonte, assim será Minha Vinda. Enquanto isso, vós, Meus guerreiros, espalhem a Beleza e a Arte entre o povo, pois ambas serão de grande importância. Trabalhem e não esqueçam dos Meus Ensinamentos. Mais indicações serão dadas a vós. Observem os milagres – novos estão a caminho.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

<sup>15</sup> FJM I, 388.

<sup>16</sup> Nos Cadernos originais, escritos à mão, tinham algumas palavras sublinhadas a fim de enfatizá-las. Optamos por colocá-las em itálico e na versão Calibri, daqui em diante.

## **Porooma**

“Meu trabalho está confiado a vós; construam bem, meus obreiros. No labor, vós crescereis. Não percam as grandes oportunidades oferecidas a vós, pois aí reside o vosso trabalho futuro. Trabalhem duro, Meus construtores, há muito a ser feito. Exaltem a Beleza.

A Beleza conquistará – os corações das pessoas serão abertos através da Beleza e da Ação, e através delas enviarei Minhas Bênçãos.”\*

## **Oyana**

“Und wenn das Gespenst, welches Jahrhunderte die Völker in den Abgrund und Finsternis gezogen hat, sein Antlitz entschleiern wird, wird ein Ausweg nur sein. Und wenn erbost und suchend die Völker sich auf einander stürzen werden, wird ein Ausweg nur sein. Und wenn man die Menschheit nicht mehr betrügen im Stande sein wird, wird ein Ausweg”. †

(Alemão/Inglês: “E quando o fantasma, que arrastou as nações para o abismo e para a escuridão durante séculos, revelar suas profundezas, só haverá uma saída.

E quando, em fúria e ódio, as nações caírem umas sobre as outras, só haverá uma saída.

E quando não for mais possível enganar a humanidade, só haverá uma saída.

A saída é o caminho para Mim, para a Verdade, a Beleza e a Justiça.

E quando estiverem no caminho para Mim e faltarem as Minhas mensagens, continuem no caminho, e não esqueçam que esta é a única saída.

Mostrem-se dignos da sabedoria pura que recebestes.”).

**27 de janeiro de 1923 (noite).**

**M.**

*Foram dados desenhos das reencarnações de Jeroboam<sup>17</sup>, Avirach<sup>18</sup>, Oyana e Modra.*

*Escrita automática de N.R.:*

“E assim, no trabalho, tu Me encontrarás.

Mas onde estão os indícios do trabalho?

Rapidez, decisão e auto sacrifício.

Mas, com rapidez e decisão, pode-se também aproximar do abismo.

Mas o teu caminho é para os Cumes.

Portanto, acrescenta também a sabedoria.

E toma como um hábito, ao iniciares teu dia,

Perguntares a ti próprio,

---

\* Texto original ditado e inglês.

† Texto original ditado e alemão.

<sup>17</sup>. “Jeroboam” é Sinaida Grigorievna Fosdick (Lichtmann).

<sup>18</sup>. “Avirach”, nome espiritual de Maurice (Nutsya) Moiseevich Lichtmann.

Assim, no trabalho, sabiamente e, aceitando o Escudo do Meu Nome, Conquistareis tudo aquilo que obstrui o caminho da ascensão. Este é o conselho para a aplicação imediata ao trabalho. E assim, precisa e simplesmente, Eu digo: Lê e compreende da maneira mais simples Meu Ensino, sem perder as datas que foram dadas. Minha Mão está contigo!”<sup>19</sup> Suficiente. Mais tarde Eu vos darei as imagens.

### **Modra**

“Onde encontrareis os frutos do labor amoroso? Eu vos direi: Vós os encontrareis em sofrimento e sacrifício. O sofrimento e o sacrifício por toda a humanidade. Aqui está a apoteose do labor e a glorificação final do espírito. Assim colhereis o conhecimento naquela ardente potência de tuas forças. Um mundo é expurgado, os crimes de multidões são eliminados. Um coração puro e incansável colocado sobre o altar do sacrifício conquistará o arrependimento para a humanidade.

Os fogos do Céu são inextinguíveis, mas a fúria de sua explosão pode ser evitada pelas orações de algumas almas que, com labor e devoção, realizam os poderes que restaram, frutos dos seus esforços de hoje.

Os homens disciplinados contemplarão uma nova Terra, um novo amanhecer e encontrarão sóis nascentes {filhos} dos homens.

Novos céus nos quais a humanidade saberá buscar misericórdia. No esforço conjunto estão centrados resultados sublimes. A humanidade, que se tornou mais sábia, olhará para estes esforços com gratidão.

A semente da regeneração do homem está em tuas mãos, nutre o tesouro com todo o labor de teu ser. M.: derrama o vinho das bênçãos nos cálices de Seus guerreiros.

Lembrem-se. Lembrem-se, meu amanhecer está se aproximando. Preparem-se!”

### **Odomar**

“Leia diariamente as mensagens dadas a Fuyama. Isso impedirá que você esqueça Meus Ensinos. Após o final deste mês serão necessárias tomadas de decisões com rapidez e sabedoria. Surgirão muitos problemas que precisarão ser resolvidos. Lembrem-se do Meu Nome em todos os seus trabalhos. Eu o guiarei.” \*

### **Porooma**

“Lembre-se de agir com sabedoria em todas as decisões; afie seu cérebro e use sua intuição. Meu Nome a protegerá em todos os empreendimentos altruístas. Trabalhe duro e diligentemente; há muito a ser feito. Você deve ganhar muitas experiências. Faça todo o seu trabalho em Meu Nome; isto será a sua proteção e a ajudará nas suas dificuldades. Use discrição em todas as suas ações. Bênção para todos vocês.” \*

---

\* Texto original ditado em inglês.

<sup>19</sup>. FJM I, 390.]

## Oyana

“In der weiten gierigen Welt ist ein Menschwesen ohne jegliches höheres Streben ein Wurm, den man so leicht zertreten kann. Und das geschieht. Ein Menschenwesen, das zu der Weisheit strebt und schafft, wird zu Uns und durch Uns emporgehoben. Gibt den Durstigen, dass Euch gegeben ward, da Ihr durstig ward e als Ihr im öden Dasein suchend nach Wahrheit allein stand. E wie Euer Weg jetzt leuchtend vor Eich liegt, schafft und tragat Sonne ins alltägliche Leben, dass doch so unendlich reich sein kann.” †

(Alemão/Inglês: Em um mundo cheio de tentações, um homem que não tem aspirações pelo mais elevado é como um verme que facilmente pode ser esmagado. Isso acontece com mais frequência do que se imagina. Mas um homem que aspira à sabedoria, conquistará e a alcançará através de Nós.

Dê ao buscador o que lhe foi dado quando você caminhou pelo deserto da vida, solitário e sedento, ansiando pelo orvalho da verdade. Assim como seu caminho está iluminado agora, você pode iluminar como o sol que tudo ilumina e transportá-lo ao longo da vida que se tornará infinitamente rica.).

### 3 de fevereiro de 1923 (noite).

#### M.

*Oyana desenhou uma imagem de MM, semelhante à sua aparência vista em Londres. N. Roerich desenhou uma pintura do passado de Poruma e Shoraka.*

*Escrita automática de N.R.:*

#### INSTRUÇÕES PARA OS GUARDIÕES DA MINHA MORADA!

Para aqueles que permaneceram!

1. Se ouvires o Nome do Rei do Mundo, *curve-se*.<sup>20</sup>

2. Se ouvires abusos contra o Messias, não fiques horrorizados, mas diga: *“Insanidade”*.<sup>21</sup>

3. “Respeita o princípio da Hierarquia.

Nas Fraternidades grandes ou pequenas, todas as ações são dadas através dos Superiores.

Pode haver ensinamentos e inspirações, mas as ações se originam de uma Única Fonte.

4. Não esperes por dádivas, porem acumula tesouros. Posso dar-te todas as pérolas do mundo,

Mas o que farás com este tesouro?

Se, para ele, procurares o local mais rígido, mais mofado e *mais morto*<sup>22</sup>, então a dádiva morrerá.

Mas será diferente se, sob Minha Mão, tu mesmo fizeres das almas humanas um colar de pérolas, e tu mesmo comparares seu tamanho e valor.”<sup>23</sup>

---

† Texto original ditado em alemão.

<sup>20</sup> Refere-se à nota de rodapé 16.

<sup>21</sup> Idem.

<sup>22</sup> Idem.

<sup>23</sup> FJM I, 395.

5. Observe os milagres da vida.

Poruma responde a Urusvati.

Logvan está preenchido com a criação de Fuyama.

Não no livro, mas na vida está delineada a página do carma.

6. “Busca pelos novos – eles estão indicados e dirigidos.

Mas não negligencieis suas batidas.”<sup>24</sup>

7. Mantenha sua espada afiada dia e noite, para isso ela está em Meu Nome!

Em seguida, a imagem!

Continuaremos mais tarde!

## **Modra**

“Deixo a vós um tesouro maior do que todos os outros: o Tesouro da Minha Fé. Vós o carregareis convosco onde quer que estejais. Vós o consagrareis em Meu Templo, e lá, como o coro dos mensageiros Celestiais, vós o guardareis com todas as vossas forças. Os mandamentos que vos deixo serão a vossa escritura e vossa doutrina. Medite nos tesouros do coração; conforme os aplique em vossa vida, avançareis. Não são meras palavras para serem olhadas ou elogiadas; esses mandamentos devem estar na vida ou morrerão como aquelas mesmas pérolas acumuladas pelos homens. O fogo da vida é a única ordem para forjar o vosso espírito. Somente o teste da vida pode testar a força da vossa crença.

Único, único, único.

Qual será o segredo da vossa provação? O círculo indissolúvel permanecerá ininterrupto, como deve ser, para que, caso seja rompida a conexão, os inimigos sempre vigilantes não interfiram. Deixo-vos fortalecidos uns pelos outros, Irmãos e Irmãs, unidos pela irmandade da luz. Guardiões dos Meus Fundamentos, sempre vigilantes, incansáveis, pacientes até o retorno do Mestre. Lembrem-se da Bandeira e do Anel. São os Meus sinais.” \*

## **Odomar**

“Estou vos dando estes Ensinamentos, para que possam ascender mais rápido; Estou vos enviando muitas experiências, então verão seu uso na vida diária. Lembrem-se da maravilhosa fonte de onde eles foram enviados. Protejam Minha nova morada. Guardem-na como uma pedra preciosa. Guardem-na com sabedoria. Mais instruções serão dadas.” \*

## **Porooma**

“O Rei do Mundo virá. Preparem o caminho, Meus guerreiros. Afiem suas espadas para a defesa e sejam enérgicos. Prestem atenção aos que se empenham, eles estão chegando – ouçam as suas batidas. Sintonzem seus ouvidos. Pensem nos jovens, aí vós

---

\* Texto original ditado em inglês.

<sup>24</sup>. FJM I, 395

encontrareis possibilidades; eles estarão ansiosos, então atendam aos sedentos. Leiam com apuro Meu Ensino e tirem da vida suas experiências. Ação e Beleza. Lembrem-se.” \*

## Oyana

“Zurückbleibenden, Ihr seid eine wunderbare Kette auf der Mein Segen ruht. Wenn ein Glied zerreist, so kann die Kette wieder zusammen geschmiedet werden, jedoch ist das zerrissene Glied ein unnutzes Abfall. Gedenk dessen. Baut eine Brücke aus wunderbaren reinen Taten, die Euch zu Euren Leiter leiten wird. Übersritten muss sie sein. Baut, baut, baut in der Abwesenheit.” †

(Alemão/Inglês: “Aqueles que permaneceram formam uma corrente maravilhosa sobre a qual repousa Minha Bênção. Se um elo da corrente quebrar, ela pode ser reconstruída, mas um elo quebrado é um desperdício. Pensem sobre isso. Construam uma ponte de ações puras e maravilhosas; esta ponte vos conduzirá ao Mestre. A ponte deve ser atravessada. Na ausência da ponte construam uma, construam, construam.”).

### 9 de fevereiro de 1923, noite do Círculo dos Sete.

M.

*N. e L. Horch estão ausentes devido à doença da filha. Estão presentes S., Y. e M. Lichtmann,*

*S. M. Shafran, NR, H. Roerich, F. Grant.*

*Escrita automática de N.R.:*

8. “Isto é importante – age, não através da ira, mas pela indignação do espírito  
O fogo da ira apenas deixa buracos na teia do Universo.  
Mas se ages pela indignação do espírito,  
Defendendo o Nome do Senhor e o poder do Teu Mestre,  
Então, mesmo os golpes serão perdoados.  
Portanto, discerne, em todas as coisas, entre o fogo da ira e a chama purificadora da  
indignação do espírito.”<sup>25</sup>

9. Se não conheces a solução, espere outro dia. E o significado dos Luminares purificará a mensagem com a verdade.

10. Se não quiseres começar, não comece.

11. Se não quiseres ver, evite.

12. Eu falarei se a sua alma estiver necessitando do conhecimento.

13. Não responsabilize os antigos por suas questões.

14. Mas seja capaz de reconhecer os amigos – eles virão.

Suficiente.

*Oyana desenhou Santa Teresa e Irmã Oriola segurando o cálice.*

---

\* Texto original ditado em inglês.

<sup>25</sup>. FJM I, 398.

*Escrita automática de Modra:*

“Quando ouvirdes a Voz do Senhor chamando-te das Trevas, embora o som faça tremer as montanhas, embora as alturas sejam destruídas pelo poder de Sua Voz, não tenhas medo. Permaneçam calmos em oração, pois embora a espada do Criador destrua a Terra, vós que carregais o talismã serás poupado. Os Céus farão chover fogos de fúria, mas vós permaneceréis intocados, pois o escudo abençoado estará sobre vós como um guardião inviolável. Através do Mestre vós sereis salvos, através Dele vós ressuscitareis, através Dele vós servireis. Sem Ele tudo será um caos, mas o Rei de todo o Mundo terá em Seus braços o Sol e a luz das estrelas para iluminar vosso caminho. Lembreis que só através de Mim vós vivereis, somente através de Mim. Lembreis e repouseis na paz eterna. Isso só vem através do Serviço.” \*

*Oyana desenhou o retrato da Irmã Oriola segurando o cálice.*

**17 de fevereiro de 1923 (noite).**

**M.**

*Estão presentes S.M. Shafran, S., Y. e M. Lichtmann, Frances Grant, N. e H. Roerich. Visões de SM Shafran.*

*Desenhos automáticos de N. Roerich:*

- *Retrato da Irmã Oriola*
- *Retrato de Sni-li-chu*
- *Retrato do Mensageiro de...*

**Modra**

“Considerem as imagens que lhes foram dadas – Faces de ontem conhecidos por vós. Familiar, se vos lembrardes dela, cujos pais reivindicaram como mártir, aquela que em doce compaixão renunciou a tudo para servir no templo do Cristo – Contemple Theresa. Então, ela foi escolhida como esposa pelo jovem Logvan, que partiria cedo demais. Em terceiro lugar, chamei a atenção para o mensageiro de...

Tudo é revelado para aqueles que podem perceber. O funcionamento do firmamento não está oculto aos que buscam a verdade. Pesquisem as ciências ocultas conhecidas pelos filósofos do passado. Os segredos das grandes influências magnéticas, sob as quais os homens lutam para chegar à luz, estarão aí revelados. Os tesouros estão ocultos apenas para aqueles que não buscam, mas para os poucos que buscam conhecer o plano do Criador, ao pedir, o caminho se abrirá. Cosmos, Infinito, Eternidade – não são insondáveis para aqueles que conhecem as leis! Épicos podem ser escritos sobre a grandeza, a fantasia pode nos contar teus mistérios, parábolas podem trazer verdades ocultas, e aqueles que conhecem estas linguagens podem decifrar.

Das maravilhas que testemunhastes, deixem que outros ouçam histórias admiráveis. Discípulos inspirados e homens leais serão atraídos até vós, através dos milagres e maravilhas. Então, contem a história, uma única palavra será suficiente para os corações de boa vontade.” \*

*Oyana estava cansada.*

---

\* Texto original ditado em inglês.

**3 de março de 1923 (noite).**

**M.**

*Escrita automática de N.R.:*

### CONTINUAÇÃO DAS INSTRUÇÕES

15. “Em que afirmarás a medida de tuas obras?

Se tuas obras forem úteis ao mundo, então sua medida é boa.

16. Em que afirmarás a qualidade de tuas obras?

Se elas beneficiam a humanidade, então sua essência é boa.”<sup>26</sup>

17. “Saiba como entender o descanso entre as ações,

Pois neste descanso está a acumulação de força.”<sup>27</sup>

18. “Não temas, pois aquilo que foi bem planejado perdurará.”<sup>28</sup>

19. Sejas capaz de manter a consciência de todo o plano.

20. “Não fales mal e não amaldiçoes,

Pois o granizo da maldição cai dolorosamente sobre a cabeça daquele que a pronunciou.

21. Aprende a defender Meu Nome e Minhas Obras contra os traidores. Pois tu terás muitas oportunidades de pôr fim a calúnia.”<sup>29</sup>

Se, no trabalho e na alegria, vós derdes vida e mantiveres em mente por três vezes, os sete princípios, então Minha Casa prosperará. Haverá paredes onde os sinais dos Meus atos poderão ser reforçados.

“Este é um tempo para a ação e Nossa confiança está contigo.”<sup>30</sup>

### **Modra**

“Três vezes sete são meus mandamentos para vós. Breve é a mensagem para o cumprimento da Minha Aliança. Mas aqui é convocada a Sabedoria de vasto entendimento. Considerem-nos como pilares da Minha Tarefa. Devem ser firmes e belos; eles devem elevar-se em direção ao céu e sustentar a cúpula do Templo. Estes são os pilares da Sabedoria. Valorizem-nos e guardem-nos.

Repitam indefinidamente até que fiquem gravados em vossos corações. Estes são o sésamo que vos abrirá os Portões do Nosso Reino. Do alto, uma hoste estrelada olha para o vosso trabalho. Pensamentos de Bondosos cai sobre vós como a chuva dourada do sol. Vossas forças vêm dessa radiância derramada sobre vós.

Hostes do Céu – desses firmamentos estrelados virão os Mestres do amanhã.

Benevolência, Compaixão e Amor são derramados sobre a Terra. Filhos dos homens, olhem para cima. Filhas do mundo, contemplem a mensagem da noite estrelada – então, guardem o Tesouro do Mundo. A Beleza do amanhecer que se aproxima vos mostrará sua maior mensagem. Com o crescimento dos vossos espíritos, uma nova luz iluminará o seu significado. Aprendam palavra por palavra e deixem que seja vossa verdade e vossa oração.

---

\* Texto original ditado em inglês.

26. FJMI, 410.

27. FJMI, 411.

28. FJMI, 412.

29. FJMI, 413.

30. FJMI, 413.

Meus filhos, a vós, Minhas Bênçãos e Minha Confiança.  
Recebam as Bênçãos dos Meus Irmãos e o amor do vosso Pai.” \*

### **Odomar**

“Guardem Minhas vinte e uma Instruções e vós progredireis rapidamente no caminho. Mantenham-nos sempre em vossas mentes. As instituições fundadas sobre tais instruções crescerão rapidamente e serão de grande ajuda para a humanidade – valorizem-nas.” \*

### **Porooma**

Eis o Ensino.  
“Apreciem Minhas Instruções; compreendam-nas. Considerem-as de amplo significado. Nelas encontrareis suporte e força. Aprendam. Cumpram Minhas Instruções e conquistarão.” \*

### **Oyana**

“Leer bleibt die gebende Hand nimmer, denn unversiegbar und unerschöpft ist die Quelle des Reinen. Euer Siegeskranz, Auserwählte, ist die Schöpfung des Tempels. Seid dessen bewusst. Nicht durch kalten Verstand seid geleitet, das Herz wird Euch und der Glaube das Tor zur Wahrheit öffnen.

Fürchtet nicht, denn nur ein Fehltritt kann Euch vom rechten Weg abbringen, und darum bewahre Ich Euch. Die Antwort an den Ruf ist in Euch. Und der Ruf ist stets groß und rein. Ihr sollt den größten Wachstum der Menschheit erblicken—seid bereit. Mein Auge wacht!

Meine Hand segnet und schickt Mein Schild!  
Wacht!” †

(Alemão/Inglês: A mão que dá nunca falhará, pois infinita e inesgotável é uma fonte pura. A criação do templo, por vós, os escolhidos, serão vossas coroas de flores. Estejam conscientes disso. Não se deixem levar pela fria razão – apenas o coração e a fé abrem os portões da verdade. Não temam, pois apenas um passo errado pode desviá-los do caminho, entretanto Eu vos protegereis. A resposta ao chamado está em vós. E o chamado é sempre grandioso e puro. Vós vereis o maior crescimento da humanidade – estejam prontos.

Meus olhos estão vigilantes!

Minha Mão vos abençoa e Meu Escudo confere a proteção!

Estejam vigilantes!).

### **10 de março de 1923 (noite).**

#### **M.**

*Escrita automática de N.R.:*

Acrescente as instruções.

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

“Eu vos dou o Ensino, mensagens cármicas, indicações.  
O Ensino é destinado para todo o mundo, para todos os seres.  
Quanto mais amplamente tu o compreendes, mais verdadeiro ele é para ti.

As comunicações cármicas são enviadas devido ao cuidado e amor por ti.  
Damos avisos e te possibilitamos encontrar a onda do carma com o conhecimento.  
Portanto, não te surpreendas se os sinais sobre o carma não forem sempre claros para ti.  
As indicações são sempre compreensíveis,  
E elas devem ser cumpridas sem demora.”<sup>31</sup>

Também nas visões vós tendes três tipos de instruções, mas além destas, eles incluem também os sinais da consciência pessoal – consciência unida.

Este tipo de visão também deve ser estudado com atenção.

Aponto para vós estes sinais, Eu devo lhes dizer com alegria que vossas atribuições rapidamente começaram, e até o momento nenhuma de Nossas outras atribuições tinham crescido tão rapidamente.

Assim, desejo dizer: ao preservar os acordos, vós alcançareis o futuro rapidamente.

O trabalho cresce.

Eu o disse.

*Visões de S. M. Shafran, escritas a partir de suas palavras:*

- 1. Meninas com roupas leves, descalças e dançando. Perto está Svetik e ele observa. Uma das garotas se aproximou dele e, transformando-se em cobra, começou a envolvê-lo. Mas quando ela alcançou a mão dele, ele a deteve com o olhar e, com uma força extraordinária, agarrou a cabeça da cobra e empurrou-a para uma caixa de madeira, que estava próxima, e de dentro dela brilhou uma luz fosforescente.*
- 2. Está chegando uma carta terrivelmente desagradável, não se sabe para quem.*
- 3. Yuri Roerich senta-se e escreve uma carta. Uma parede se ergue e o cobre da vista de S. M. Shafran.*
- 4. Uma visão de M.M. no lado direito de N. Roerich. M. M. levantou as mãos e abençoou todos os presentes. À exclamação de S.M.: “Seja você também abençoado” – M.M. sorriu levemente, e o pedido de S.M. para que dissesse algo – Termine o que você começou.*

## **Modra**

“Templo de M.

Consagrem o edifício às Minhas tarefas. Construam a estrutura até que ela alcance os céus em espírito. Sua torre de vigília vos revelará as distâncias e será o santuário da Beleza para a geração vindoura. As crianças encontrarão, dentro dos seus muros, um jardim de fadas, uma morada de maravilhas, um santuário para os pensamentos floridos da infância, que cedo demais são sufocados por um mundo indiferente.

Meu Santuário será o refúgio dos remanescentes. Lá, Eu irei até vós e darei conselhos quando os problemas precisarem ser resolvidos. Ali, em silêncio, aguardem Minha

---

<sup>31</sup>. FJM I, 417.

Presença. Eu chegarei. Meus filhos, farei com que Minha Presença seja conhecida por todos. Lembrem-se, Minha confiança em vós é grande. Deixem que o labor de cada dia vos aproximeis ainda mais do Pai.” \*

## **Odomar**

“Vou lhes dar mais Instruções. Ao obedecerem a Minhas Instruções e tentar compreenderem as mensagens Cármicas e, ao observarem as visões, vossos espíritos elevar-se-ão rapidamente. A nova casa, Meu Templo, será de grande Ajuda. Guardem o Meu Templo e, através dele, tragam beleza para o mundo. Eu estou convosco.” \*

## **Poruma**

*(Esforce-se para escrever em Russo).*

Louis – Eu escolhi ensinar.

## **Oyana**

“Unauslöschlich soll die Glut Eures Glaubens sein. Unabgebrochen die wände Meines Tempels. Unzerreißbar die Kette. Reines Herzens folgt den Weg des Höheren. Leichten Füßen geht von Bösen, und nicht durch Unsinn soll Euer Hirn gefüllt sein. Zu groß die Aufgaben und Heilig der Sinn Meines Willens.

Mein Fuß zertritt, was vernichten werden soll. Meine Gnaden streut Segen, und wenn Ich den Rücken kehre, so ist keine Sonne mehr. Seit dessen bewusst, Auserkorene! Denn mit Licht soll Euer Dasein erfüllt sein und hoch werden Euch die Stufen, die Ihr jetzt steigt, führen.” †

(Alemão/Inglês: O brilho da sua fé deve ser inextinguível. As paredes do Meu Templo devem se tornar indestrutíveis. A corrente deve ser inquebrável. Com coração puro, siga o caminho mais elevado. Com passos fáceis, fuja do mal, e seu cérebro não deve ser preenchido com tolices. A tarefa é muito grande e o valor da Minha Vontade é sagrada. Meu pé esmagará o que deve ser destruído. Minha graça irradia bondade, e quando Eu me retirar, o sol se apagará para você. Lembre-se disso, você – a escolhida! Pois a sua existência deve ser repleta de luz, e os degraus que você está subindo agora a levarão ao alto.).

M.M.

*Sente-se em silêncio. (Permaneça em silêncio).*

*As visões se seguiram.*

Confio o livro de Urusvati a Poruma, Modra e Radna.<sup>32</sup> “Termine o que você começou.” Suficiente.

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

<sup>32</sup>. “Radna”, nome espiritual de Sinaida Grigorievna Fosdick (Litchmann). Também chamada de “Sohraya” e “Jeroboam”.

**17 de março de 1923 (noite).**

**M.**

*Escrita automática de N.R.:*

“Vós já começais a voar ao redor mundo, em pensamento.

Vós já começais a vencer os oceanos.

Vós já conheceis a alegria de criar.

Vós já cantais o regozijo de tornar bela a vida.

Muito já foi realizado.

Meus amigos! Por que não decidir passar toda a vossa vida como heróis?

E se Eu digo: “Podeis descansar um pouco”,

Isso quer dizer que Eu sei, pois Eu vos protejo.

Eu o disse.”<sup>33</sup>



*Visões de S. M. Shafran, escritas a partir das palavras dela:*

1. Exclamação: “Pobre gente!” Um pequeno apartamento, um adolescente e outro jovem homem. Um tosse, o outro sente o coração apertado. Eles estão realmente doentes.

2. Exclamação: “Que rua comprida! Que homem grande!” Uma rua muito longa, muita gente – todo mundo tem que passar por ela. Logo na entrada está uma figura incomumente grande de um homem feita de metal (ouro velho). Do seu lado direito, tem uma pessoa que está cortando pedaços de metal, dá um pedaço para cada um que passa; as pessoas estão infelizes, pois alguém pegou um pedaço grande e outra pegou um pedaço pequeno. Eles brigam e tentam tirar um do outro. A cada golpe, um dos homens parecia se contorcer de dor. Quando as pessoas passavam pela rua e chegavam ao outro lado, tudo lhes era tirado.

3. Duas mulheres carregam uma bandeira branca com uma inscrição; as pessoas observam e riem. O velho das visões e S.M. estão de pé do lado oposto [?]. S.M. pergunta: “Por que eles estão rindo?” O velho diz a ela para observar. As mulheres continuam caminhando sem prestar atenção à zombaria. Lentamente, as pessoas pararam de rir e aderiram à bandeira, e a multidão foi crescendo cada vez mais.

4. Uma mulher muito idosa senta-se e chora; ela perdeu o marido e ficou sozinha. Exclamação: “Pobre senhora!”

## **Modra**

“O caminho de Morya não diminui a sua glória com o passar dos dias; os cuidados que

---

<sup>33</sup>. FJM I, 420.

assolam o caminho são testes para os viajantes e devem ser superados como pedras no caminho. Não se cansem, pois muito já foi realizado. Muito já foi sofrido e muito já foi eliminado do vosso carma. As horas de labor são repletas de trabalho e o caminho não é fácil. Mas no final encontra-se a glória da redenção. Então, andem pelo caminho indicado com altivez.

- VAMOS.

No caminho, muitos virão e sussurrarão as palavras da Morte. Não os considerem e tudo estará aberto para vós. Sem medo, sem dúvida vós caminhais para a vitória, e Meu Escudo está sobre vós.” \*

### **Odomar**

“Todos aqueles que buscam a Sabedoria, que trarão a Beleza ao mundo e que seguirão Minhas Instruções e Mandamentos terão a oportunidade de ver aquelas lindas montanhas. O caminho não é fácil, mas não é impossível. Tu conheces as regras. Eu o disse.”\*

### **Porooma**

“Com Conhecimento tu prosseguirás. Observes a natureza e verás as Belezas da Criação. Sigais teu coração em todas as decisões. Aprendais a alegria da criação. Sigais o caminho do sacrifício; sejais heroica em todos os seus atos.” \*

### **Oyana**

“Und wenn Ihr vom Gipfel in die Tiefe hinuntersteigt, und Euch manches grau erscheint, so wisst, das ist nur ein leichten Schleier, das Schöne birgt. Und wenn ein Wunsch nicht in Erfüllung kommt, so lächelnd entsagt und hoffend wartet. Keine Enttäuschung soll auf Euren Wege geben. Glaube, Liebe, Güte, Weisheit.” †

(Alemão/Inglês: Quando você desce das montanhas para os vales, algo pode parecer cinza para você, mas saiba que é apenas uma leve névoa que esconde a Beleza. E se algum desejo não se realizar, renuncie a ele sorrindo, tenha esperança e espere mais. Não deve haver decepções em seu caminho. Fé, amor, bondade e sabedoria.)

**24 de março de 1923 (noite).**

**M.**

*Escrita automática de N.R.:*

No memorável dia 24 de março, o livro foi iniciado, e hoje foi colocada a mesma data no final do primeiro livro.

E todos os anos, neste dia, vós vos reunireis em Meu Nome.

24 de março será o Meu Dia e um Dia de Comemorações.

---

\*Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

“Atualmente encontras quatro tipos de pessoas:  
As do primeiro tipo, estão lutando sob o Nosso Escudo;  
As do segundo tipo lutam sem Nossa proteção, porém já estão terminando a corrente do carma;  
As do terceiro vagam cegas pelo negro véu de seu destino;  
As do quarto são os inimigos da Luz.

As do primeiro tipo compreenderão teu chamado.  
As do segundo tremerão em expectativa.  
As do terceiro voltarão seus rostos estupidamente.  
E as do quarto responderão com flecha à tua flecha.

Portanto, não imponham o Ensino.  
Cada palavra cai no solo apropriado.  
E o que está destinado será recebido.

Também não rejeites nem negues.  
Cada julgamento já é uma ação manifesta.  
Do que vale negar um incêndio quando o fogo está ardendo?  
Porém, cobre o fogo e sua força desaparecerá.  
Da mesma maneira, nada se ganha contradizendo as opiniões dos outros;  
Mas cobre o julgamento negativo com Nosso Ensino,  
E toda a cidade do inimigo será coberta pela cúpula da Nossa Fraternidade,  
Pois esta cúpula ampara a todos.”<sup>34</sup>

Que este dia seja dedicado a Mim!  
Por um dia, vós vos reunireis em descanso e em silêncio. E por um longo tempo,  
direcionem seus pensamentos sobre Mim e sobre os Meus.  
“Eu vos dou abrigo, Eu vos dou força.  
Eu vos dou a senda da beleza.  
Eu o disse.”<sup>35</sup>

**24 de março de 1923.**

**MM**

*Visões de S.M. Shafran.*

- 1. Duas mulheres – uma é jovem e outra de meia-idade. A jovem segurava um jornal e lia alguma coisa. Ambas ficaram felizes por terem conseguido atrair o documento. A jovem tinha estatura abaixo da média, era morena.*
- 2. Uma jovem segurava um muffin nas mãos, pronta para comê-lo. Ela partiu e havia um grande verme dentro.*
- 3. Cabeça de homem, rosto muito bonito, de meia-idade. Uma coroa de louros na cabeça.*
- 4. Uma cela, na qual S.M. já tinha estado uma vez, e o mesmo livro grande que ali estava, o ‘vovô’ escrevia alguma coisa nele. À pergunta de S.M., o que ele estava escrevendo – “Eu escrevo sabedoria, mas nem todo mundo a entende”. Exclamação:*

---

<sup>34</sup>. FJM I, 424.

<sup>35</sup>. FJM I, 424.

“Vovô, o que você está escrevendo?”

5. Uma grande montanha, e Mestre Morya está de pé e segura uma pomba nas mãos. O Mestre a solta, a pomba voa e senta no ombro de H.R. Em seu bico há uma pequena bandeira branca onde está escrito: “Estou orgulhoso de você”.  
“Minhas saudações para você, Urusvati.”

## **Modra**

“Dia de Morya – 24 de março.

Neste dia reúna os eleitos e conte-lhes a gloriosa história da revelação. Consagre este dia a Mim e deixe sua oração elevar-se às Moradas dos Gloriosos.

Dia de Alegria, dia de Bênçãos, dia de Luz. Acima, a Fraternidade olha para vós e marca a realização do ano.

Este dia marcará o ano novo para vós, por isso tracem suas metas.

Este dia não será insignificante para aqueles que vierem. Será como um feriado de Glória no futuro. O Céu saberá revelar sua glória no Meu dia, e os homens o santificarão com oração e louvor. Neste dia, enviarei a vós Minhas Bênçãos. Guerreiros e Filhos, santifiquem o Nome do vosso Pai.” \*

## **Oyana**

“Gedenkt, dass am Tage der größten Offenbarung, wo Ihr das Antlitz des Wahrsten und Schönsten erblickt habt, musst Ihr bewusst sein der Taten, die Ihr ans Altar gebracht habt. Eure Taten müssen Euch wehrt Eurer leitenden Händen machen und den Weg zu Uns zeigen. Angst zur Erfüllung soll's [noch] Keine geben, weder Zweifel—beide sind feindlich gesinnt und Euer Wille wie Glaube soll sie zerschmettern. Meine Strahlen werden Euch helfen, jedoch muss das Wollen stets da sein.” †

(Alemão/Inglês: Lembre-se de que no dia da maior revelação, quando você vir a face da mais alta verdade e beleza, você deve ter consciência de todas as ações que realizou. Suas ações devem torná-la digna e conduzi-la em direção a Nós. Não admitimos nenhum medo na realização da tarefa e nenhuma dúvida – ambos são hostis, e sua vontade e confiança devem destruí-los. Meus raios irão ajudá-la, mas sua aspiração deve ser constante.)

Para Horch: Contemplem juntos o Meu dia.  
Minhas saudações a vós, Urusvati.  
Eu pressinto.

## **31 de março de 1923 noite – Santa Páscoa M.**

*Escrita automática de N.R.:*

“No sagrado entardecer do Grandioso Dia Santificado,

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

Em Nome do Símbolo Universal, Eu te digo:  
Tu foste admitido à tarefa de construção do Novo Mundo.  
Eu te digo: Fortalece teus olhos, para que não fiques cego, quando Eu levantar a orla do véu do Futuro.  
Se em ti surgir ansiedade, ergue o escudo da devoção,  
Pois, por ele, tu serás salvo.  
E repete as Instruções – Eu te digo – repete.”<sup>36</sup>  
Por que ...  
Difícil ...  
De onde ...  
Demais ...  
É assim ...  
Em breve ...  
Mas no final...  
Trovejante...  
Afirme as instruções...  
"Eu indiquei." <sup>37</sup>

*Visões de S.M. Shafran*

- 1. Um homem musculoso, de enorme altura, descalço, aproximou-se da escola e tentou destruí-la. Ele agarrou a ponta para sacudi-la e duas pedras caíram. Exclamação durante a visão: “Meu Deus, o que ele está fazendo!!”*
- 2. Uma rua comprida, as pessoas andam por ela, todas descalças, S.M. também. A rua está coberta de areia ou cinza quente, todas as pessoas andam e queimam os pés. S.M. queimou os pés. Exclamação durante a visão: “Como está quente!”*
- 3. Visão dos Horches, perplexos com alguma coisa, naquele exato momento um muro se ergueu e os escondeu de S.M.*
- 4. Visão de um velho: “Vocês todos se reuniram para a vigília?” A resposta de S.M.: “Sim.” – “Bem, isso é bom: olhe ao redor e vocês verão muito.” Exclamações de S.M.: “Olá, vovô”, “Sim”.*

## **Modra**

“Instruções de Morya.

Cumpra à risca as ordens do espírito. O tempo é precioso, cada hora depende do trabalho feito anteriormente; então, não perca um momento na realização do trabalho, a energia de Nossa Ordem deve ser poupada. Siga o caminho tal como está designado e traçado, pois o desvio pode levar a obstáculos imprevistos; o caminho direto está aberto para a vitória – por que dificultar o caminho? Há um vasto trabalho a ser realizado, cada segundo e cada momento são preciosos.

---

<sup>36</sup>. FJM I, 428.

<sup>37</sup>. FJM I, 428.

Nesta noite, a ressurreição está prevista. A noite guarda em seu símbolo uma lição para quem deseja servir. O símbolo da crucificação e da vitória final ilumina toda a humanidade através do sacrifício. Os pecados do mundo são removidos através do trabalho dos Salvadores...

Lembrem-se da vitória e da glorificação na auto aniquilação, então saúdem a luz, coloquem-se na tarefa, leiam as instruções, compreendam-nas e trabalhem cada vez mais.

Esta é a Minha palavra.” \*

## Oyana

“Und was ist Macht, wenn sie zum eigennützen Zweck gebraucht wird?  
Und was ist ein Schatz, der in Dunklen für den eigenen Gebrauch geborgt wird? Und was ist Freude, die nicht geleitet werden sollte?! Und wie schwer ist Leid, dass allein getragen werden muss!?  
Und wie leer das Herz, wenn's Licht darin fürs Ewige, Reine und Unauslöschliche nicht mehr brennt? Und wie öde der Garten, wenn die Quelle nicht mehr sprießt? Und wie unnutz das Dasein, wenn man ins Nichts hinüber blickt und den Ausweg nicht findet. Wenn einst das Tor zum Edlen und Weisen geöffnet würde, der sole's nimmer vor sich zuschließen sehen, sondern nur hinter ihm. Dessen seid bewusst und bereit.” †

(Alemão/Inglês: Qual o propósito do poder se for usado para fins pessoais?  
E qual é o tesouro escondido na escuridão para vosso próprio proveito? Qual a alegria que não pode ser compartilhada? E quão difícil é suportar a dor sozinho!  
E quão vazio fica o coração, se o desejo pelo eterno, puro e imperecível se extinguir? E quão deserto fica um jardim se a primavera for árida? E quão vã é a existência, quando se olha para o vazio e não encontra saída? Se os portões do Bem e da Sabedoria estiverem abertos, eles deverão ser fechados apenas atrás do último a entrar. Pense sobre isso e esteja pronta).

“Eu sinto que podes compreender. Eu estou falando de assuntos sérios.” <sup>38</sup>

Diga a Poruma que deve hastear a Bandeira bem alto.

Urusvati, explique a ela sobre o talismã de Fuyama.

“Eu posso erguer Minha Mão a favor dos eleitos. Eu erguerei bem alto um escudo.” <sup>39</sup>

Coloquei Minha filha entre vós. Minha filha – Urusvati.

Tenha mais cuidado com a tradução.

“Denárius, filho da maldição, não obstruas a senda da Luz!

Denárius, não deprecies uma manifestação pura.” <sup>40</sup>

Conte as horas, mas a decisão é imutável.

Eu sinto que você deve ser protegido da língua ferina.

Eu sinto que você deve ser protegido de inimigos silenciosos.

Eu sinto que você deve ser protegido dos servos das trevas.

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

<sup>38</sup>. FJM I, 428.

<sup>39</sup>. FJM I, 428.

<sup>40</sup>. FJM I, 428.

Eu sinto que você deve ser protegido das garras do tribunal.  
Eu sinto que você deve ser protegido do impacto das mentiras.

“Não leves em consideração as nuvens.  
A vida é jubilosa para aquele que tem asas.  
Meu Sorriso te salvaguarda.”<sup>41</sup>  
Suficiente.

**7 de abril de 1923 (noite).**

**M.**

*Escrita automática de N.R.:*

“Alguns chegarão e dirão: “Nós sabemos”.  
Deveis responder: “Bom! Como já sabem, voltem para suas casas.”  
Outros chegarão ainda mais agressivamente e dirão:  
“Sabemos quem está por trás de vós.”  
Dizei-lhes: “Bom! Se sabem, então, não falarão desse modo.”  
Alguns virão jogar dados nos degraus do Templo e tirarão a sorte a vosso respeito.  
Dizei-lhes: “Saíam, minha gente, para que o raio não os atinja aqui”.

Mas eis que chega aqueles que vos diz: “Eu não sei,  
Eu trouxe todos as minhas posses comigo. O que farei com elas?”  
Dizei-lhe: “Venha e cruza o limiar. Encontraremos um lugar para ti na grande mesa; Se  
não sabes, então saberás.”

“Portanto, Eu digo outra vez:  
Fatigai-Me, carregai-Me com todos os pesos do mundo.  
Eu não Me cansarei, não Me afastarei exausto,  
Pois Eu não sei o que é fadiga – Eu a expulso.  
E Eu vos peço que Me fatiguis, pois de outra maneira não podeis alcançar o jardim da  
beleza.  
Eu o disse.”<sup>42</sup>

**Modra**

“Poucos serão os buscadores que virão. Os escarnecedores e os bajuladores serão  
muitos, mas aqueles que vierem com humildade e reverência serão raros, pois o espírito  
que floresceu em tal realização e fé é raro. E a humanidade, ao contemplar uma beleza  
além de sua compreensão, prefere zombar e ridicularizar. Escárnio, ridículo, piada –  
todos estes são os sinais dos seres indolentes, nestes pobres abrigos encontram moradia  
conveniente; mas para o espírito que se tornou sábio, a humildade é o manto mais  
adorável, e a reverência é o refúgio mais sagrado. Então, não se rebaixem recebendo em

---

<sup>41</sup>. FJM I, 428.

<sup>42</sup>. FJM I, 435.

seus conselhos aqueles que são vaidosos de coração e superficiais em realizações, mas sim aqueles espíritos mais amáveis que veem o santuário dentro de sua Morada, abram seus corações e apertem suas mãos em irmandade.

O exército de trabalhadores não é reunido em apenas um dia, não sem um labor incansável. O trabalho se afirmará, mas aqueles que receberam a generosidade da missão devem vir com as mãos cheias de dádivas ao Altar. Eterno é o labor a ser realizado, incansável deve ser o verdadeiro Apóstolo. Pedra sobre pedra deverá ser trazida para construir sua moradia, e o monumento ao seu esforço deverá estar sempre crescendo, nunca concluído. Vós estais construindo vossa moradia de amanhã pelos esforços diários. Estabeleçais os alicerces amplos e sólidos e as torres alcançarão os céus. Construas incansavelmente, aceite os laís e a sua habitação abrigará o espírito do Senhor da Criação.” \*

## Oyana

“Ein Windstoss, eine Welle kann ein wandelndes Schifflin umstürzen, jedoch wenn man die Segel festhalte, so kann das wieder empor gebracht werden.

Nach Pein kommt Erbarmen, und der Gebende ist seliger den[n] der Empfangende. Ihr, die empfangen habt das Höchste, was Menschensinn und Macht und Hand je geschaffen hat, Ihr, Ihr, Ihr sollt den größten Schatz im Ehren behalten, denn es wird das Heiligste aller Heiligsten sein für suchende Seelen. Und mehr denn Tausende werden am Anblick des wunderbarsten Ausspruches einer großen, edlen und heiligen Seele dastehen, bewundern und geheilt werden.

Ich befehle, Ich will, Ich will, Ich will. Die heutigen Lehren sollen und müssen gesehen werden: am 22 Oktober, am 13 November, am 5 Dezember, am 1 Januar, am 11 Februar, am 18 März, am 27 April, am 6 Mai, am 20 Juni.” †

(Alemão/Inglês: Uma rajada de vento ou uma onda pode derrubar um navio à vela, mas se você segurar as velas com firmeza, poderá resistir.

Depois do sofrimento segue-se a libertação, e quem dá é mais santo do que quem recebe. Você, que aceitou o que há de mais elevado, que nem o poder e a alma e a mão humana jamais criou, você, você, você deve proteger com honra a joia mais elevada, pois ela é a mais sagrada das sagradas para os buscadores. Além disso, milhares serão curados pela admiração diante das escrituras milagrosas.

Eu ordeno, eu desejo, eu desejo, eu desejo. As instruções de hoje devem ser lidas em 22 de outubro, 13 de novembro, 5 de dezembro, 1º de janeiro, 11 de fevereiro, 18 de março, 27 de abril, 6 de maio e 20 de junho.).

Vejamos as visões (três visões).

---

\* Texto original ditado em inglês.

† Texto original ditado em alemão.

*Visões de S.M. Shafran.*

1. *Um homem de meia-idade com rosto amarelo, não do tipo europeu, mais alto que a média, andando furioso pela sala, preocupado e tentando ligar para alguém. Vestido em estilo europeu.*

2. *Uma mulher, muito mal vestida, uma menina ao lado, ambas de pele escura e cabelos desgrenhados, a mulher parece ter uns quarenta anos. Todos os presentes ao ver esta mulher começaram a cuspir e, a cada cusvida, um dente caía. Exclamação durante a visão: “Do que se trata?”*

3. *Uma casa muito alta e estreita, com uma cúpula redonda no topo, e desta cúpula, no fio mais fino, seguram-se, como se estivessem penduradas, três pessoas. Parecia que eles estavam prestes a se soltar. Exclamação durante a visão: “Meu Deus, que assustador!”*

*Assista mais uma (uma visão).*

4. *Um homem alto, magro, com barba estreita, tipo russo. Casaco cinza, camisa cinza, gola desabotoada, calça torcida acima dos joelhos, descalço. Ao lado dele, uma cesta cheia de peixes. Acendeu um cigarro e tragou-o com tamanho prazer que o sabor e a sensação de prazer passaram para Sofia Mikhailovna. Ela sentiu que era o maior prazer para ele, e nada mais existia para ele naquele momento.*

*As palavras de M.M. – observe-me (muito extensa).*

5. *Portões largos, de um lado acontece uma feira ou orgia, algo assim. O ambiente é péssimo, muita evaporação, o restaurante – as pessoas bebem e dançam. Uma sala pequena – as pessoas discutem. Um banco – as pessoas contam dinheiro. Em algum escritório, um homem corre para o telefone, preocupado, com o rosto distorcido. Do outro lado do portão há um jardim maravilhoso e flores de extraordinária beleza. É impossível transmitir a plenitude de vida, beleza e harmonia deste jardim. Entre as flores do chão erguia-se uma figura de bronze de N.K.R. Entraram três mulheres, vestindo longas túnicas brancas, as três se abraçavam com uma das mãos e, na outra, seguravam uma coroa de flores com a inscrição: “Para o artista e a melhor pessoa do mundo”. Do lado direito apareceu M.M., pegou a guirlanda e colocou em N.R. Com o aparecimento de M.M. a vida no jardim parecia ter se intensificado – as flores começaram a respirar e a se mover.*

*Palavras de M.M. após o fim da visão: Assim eu digo. Urusvati, a três vezes convocada!*

*Labor e paz para você.*

*Suficiente.*

*Exclamações durante a visão:*

*“Meu Deus, eles dançam e bebem.”*

*“Que lindas as flores!”*

*“M.M., meus cumprimentos!!! (Meu mestre).”*

*Quando M. M. apareceu, ele acenou levemente com a cabeça para a saudação de S.M. As flores começaram a respirar e a se mover.*